

EEUU TEATRO

Afectados por la "gentrificación" en Miami podrán verse a sí mismos en teatro

EFEUSA | Miami | 13 dic 2018



Fotografía sin fechar cedida por el Miami Dade College (MDC) donde aparecen los actores (i-d) Sebastián Vázquez, Mariel Corona, Juan David Ferrer, Rosalinda Rodríguez y Gabriel Bonilla, mientras posan en el escenario de la obra teatral "Gentefrikation" del grupo Prometeo en Miami, Florida. EFE/Cortesía MDC/Hector "Kerka" Moreno/SOLO USO EDITORIAL/NO VENTAS

f t in ☰ Menéame

La expansión inmobiliaria que vive Miami y sus consecuencias en barrios como La Pequeña Habana son el eje de "Gentefrikation", una obra teatral que se estrena este viernes a pocos metros de donde viven las personas que inspiraron el montaje y que podrán verse a sí mismas representadas sobre las tablas.

"En la vida real hay mucha gente que está siendo desalojada ya, gente de la tercera edad que se tendrá que ir a la calle a buscar donaciones, pues una subida de la renta de 50 dólares les afecta", dice a Efe el puertorriqueño Edgar García, director de la puesta en escena y dramaturgo del libreto en español, pues se escribió otro en inglés.

"Un grupo de inquilinos de un edificio descubre que su 'landlord' (casero) les subirá exponencialmente el alquiler y va a forzarlos a salir de su hogar. Deciden entonces actuar fuera de la ley y tomar la justicia por sus manos. ¿Pero qué ocurre cuando, luchando contra quien crees tiene el poder, descubres que es muy similar a ti?", dijo García sobre la obra.

El director, que lleva pocos meses al frente del grupo Prometeo de la universidad Miami Dade College (MDC), se lanzó este último verano a la calle a buscar historias reales para completar su investigación.

"El título original es un concepto que comenzó en California, donde hubo un desplazamiento de comunidades latinas. Unos latinos compraban casas a otros latinos para venderlas más caras. Hace un año oí el término por primera vez y empecé a investigar el tema", apuntó.

"En Miami se da el fenómeno en Little Havana, donde hay una transferencia generacional, de personas muertas que han dejado propiedades, mientras se expande Brickell (una zona exclusiva y moderna) hacia ese lugar para construir edificios altos", afirmó el dramaturgo.

Según adelantó, él y su colega Emilio Rodríguez, que no habla español y vino a Miami desde Detroit, trataron dos puntos, el del personaje desalojado y sin opción, que es lo negativo, y el hecho de que la "gentrificación", un término tomado del inglés, por otro lado, produce una reducción de la delincuencia y la reconstrucción de inmuebles abandonados a punto de caerse, que es lo positivo.

Luego de dos meses de terreno, otros tres de escritura del texto y de "buscar actores apropiados", y uno de montaje, la versión en español de la obra -aunque con algunos parlamentos en inglés- está a punto de estrenarse en el Koubek Center, una instalación cultural del MDC ubicada en La Pequeña Habana.

"La versión en inglés no se va a estrenar todavía, pero hay interés en California", aseguró García.

Para quedarse con una hora y 15 minutos de puesta en escena en un solo acto, García y Rodríguez crearon cinco personajes, el de una mexicana de 73 años sin familia en Miami, un anciano puertorriqueño refugiado tras el huracán María, una joven dominicana embarazada, un "milenial" cubano-estadounidense que aunque no tiene trabajo es graduado universitario, y un ambicioso exiliado cubano que compra espacios para revenderlos a mayor valor.

El elenco está compuesto por Rosalinda Rodríguez ("Flor de Barrio"), Juan David Ferrer, Mariel Corona, Sebastián Vázquez y Gabriel Bonilla, respectivamente.

"Al personaje de Eduardo, el anciano puertorriqueño, lo encontramos realmente en un refugio de Liberty City. Él pierde a su esposa con el huracán (María) y trae sus cenizas ilegalmente a Miami. Parte de esos monólogos son mi experiencia con mi madre en un hospital", reveló el director.

"Los personajes son poderosos y redondos", afirma García, que en septiembre último estrenó "Casa ajena", una versión de la icónica pieza teatral "Living Out", que toca el tema de la inmigración a través de la convivencia entre una niñera salvadoreña y su empleadora estadounidense.

Gracias a los fondos de la Fundación Knight y The Latinx Theatre Commons, Prometeo, fundado en 1973 por la actriz y directora teatral cubana Teresa María Rojas y por el actual presidente del Miami Dade College, Eduardo J. Padrón, actualiza el tema de la especulación inmobiliaria con un juego de palabras.

"Gente-frikation es un término acogido para describir el reciente fenómeno de la gentrificación, lo cual sucede cuando los latinos son desplazados de sus comunidades por otros latinos, causando que la gente involucrada sufra un "freakout", un colapso", reza un comunicado sobre la obra.

Proveedores de contenidos. Contacte con EFE.

Publicidad

MÁS NOTICIAS

EEUU CINE

Chilena "...Y de pronto el amanecer", mejor película en festival Indie Pasion